



# LEISTUNGSSTARKE, KOMFORTABLE UND SICHERE ELEKTRO-GABELSTAPLER

## Sichere Produktivität

- Die Modelle der Baureihe BLITZ 3R 48 Volt garantieren maximale Produktivität mit dem höchsten Grad an Sicherheit für den Fahrer und die Last.
- Die neuen Modelle BLITZ 3R sind mit zwei Fahrmotoren von 6kW und ein Hubmotor von 12kW ausgerüstet. Alle Motoren arbeiten mit AC-Technik und werden von einem dreiphasigen Konverter mit MOSFET-Technologie gesteuert. Dies ermöglicht eine hohe Geschwindigkeit und Beschleunigung des Fahrantriebs und optimale Leistungen des Hubwerks.
- Die zwei unabhängigen Fahrmotoren, zusammen mit dem elektronischen Differential, erlauben eine optimale Manövrierbarkeit auch auf engen Raum.
- Die hochgradige Stabilität wird durch den niedrigen Schwerpunkt und die zum Lenkwinkel proportionale Verlangsamung in den Kurven gewährleistet.
- Die aktive Sicherheit ist ein von CESAB garantierter Standard. Hierfür kennzeichnend sind die Verlangsamung bei Kurvenfahrt, die in die Multifunktions-Armstütze integrierte Blockierung der Gabelabsenkung bei Abwesenheit des Fahrers und die automatische Betätigung der Feststellbremse.
- Die Steuerung der Bewegungen des Hubgerüsts erfolgt wahlweise mit Hebelsteuerung, **Fingertipsteuerung oder Mini-Joystick zu dem Multifunktions-Armstütze** integriert.
- Die Struktur des Hubgerüsts und die Lage der Hubzylinder garantieren die hervorragende Sicht und gleichzeitig die Steifheit auch bei großen Hubhöhen.



- Die Scheibenbremsen im Ölbad gestatten eine weiche und progressive Bremsung. Diese Lösung erfordert überdies keine Wartung und ist ideal für staubige, feuchte und korrosive Arbeitsumgebungen.

## Hochgradiger Arbeitskomfort

- Der ergonomisch gestaltete Fahrerplatz garantiert auch bei 'harter Arbeit' maximalen Komfort.
- Der Fahrersitz wurde von CESAB mit besonderem Augenmerk auf die günstigste Fahrhaltung und die einfache Ausführung der Bewegungen während der Arbeit (Drehung des Oberkörpers, Betätigung der Stellteile, Auflegen des Unterarms) entwickelt.

- Das Steuergerät befindet sich immer in Reichweite. Die Schalter der Zubehöreinrichtungen sind gut sichtbar, intuitiv und einfach zu bedienen.
- Einstellbare Neigung der Lenksäule, damit das Lenkrad richtig positioniert werden kann.



## Alles unter Kontrolle

Die Bedienungsfreundlichkeit ist die Eigenschaft, auf die CESAB bei der Entwicklung der **Operator Smart Control (OSC)** mit der Tastatur und dem Display der letzten Generation besonderen Wert legt:

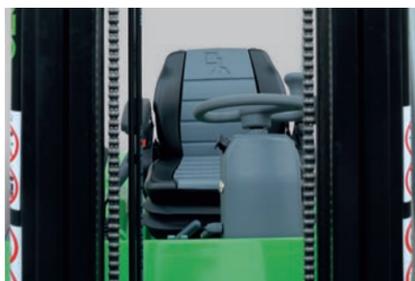
- Die wichtigsten Informationen, die angezeigt werden können, sind: Batterieladung, verwendetes Fahrprogramm, Uhrzeit, Geschwindigkeit, Stundenzähler und Stellung des Hinterrads.
- Die Konfigurationsmöglichkeiten des Displays erlauben die Anzeige von 3 Stundenzählern: Hubwerk, Einschaltstunden und effektive Betriebsstunden
- Die Informationen auf dem Display erscheinen nur, wenn sie benötigt werden, damit sich der Fahrer auf das Fahren konzentrieren kann. Die Stellung des Hinterrads wird nur bei stehendem Gabelstapler und die Geschwindigkeit nur während der Fahrt angezeigt.



## Steuerung des Gabelstaplers: Das Steuergerät

- Kontrolle des Zugriffs: Identifikation von bis zu 40 Benutzern, denen ebenso viele **Passwörter** entsprechen.
- Die **Voreinstellung** der Parameter bietet die Möglichkeit der benutzerspezifischen Anpassung der funktionalen Merkmale (z.B. von Fahr- und Hubantrieb); den Voreinstellungen kann ein bestimmtes Passwort und ein Profil zugewiesen werden.

- Die Diagnose des Gabelstaplers erfolgt direkt über das Display mit leicht verständlichen Ideogrammen: der Fahrer kann so unverzüglich erkennen, welche Betriebsstörung vorliegt.



## Anhalten, wo es nötig ist

- Die Technologie, die die perfekte Kontrolle auf Rampen, das Anhalten des Gabelstaplers im Notfall oder die automatische Betätigung der Feststellbremse ermöglicht, ist für die ganze Baureihe Blitz 3R verfügbar.
- **Automatic Parking Brake (APB)** (automatische Parkbremse) mit Zustimmungsschalter erlaubt das problemlose Anhalten des Gabelstaplers auch auf Rampen.
- **Not-Aus-Taster** zum sofortigen Stoppen.

## Flottenmanagement: Das CBM

Mit dem **CounterBalance Management (CBM)** verfügt der Kunde über verschiedene Elemente für das effizientere und sicherere Flottenmanagement.

- Universalschlüssel
- 40 programmierbare Passwörter
- 5 definierbare Profile
- Kontrolle der planmäßigen Wartung
- Kontrolle der Batterieentladung

## Optionen

- Multifunktions-Armstütze mit Fingertipsteuerung oder Mini-Joystick
- Drei Pedalvarianten stehen zur Verfügung
- Hubgerüste mit bis zu 7 Metern Hubhöhe
- Feste Gabelträger und Seitenschieber mit unterschiedlichen Breiten
- Versionen FS und VFH, Duplex und Triplex, lieferbar für alle Hubgerüste
- Kabinen und Verkleidungen für standard und erhöhten Schutzaufbau
- Fahrersitz mit Stoffbezug (Privilege) und Beheizt (Elite)
- Unterschiedliche Konfigurationen der vorderen und hinteren Scheinwerfer
- Version für Kühlzellen (-20°C)
- Bereifungen für alle Bodenbeläge

Überreicht durch Ihren Vertragshändler

**Cesab Carrelli Elevatori SpA**  
Via Persicetana Vecchia, 10 - 40132 Bologna (Italy)  
Tel. +39 051 20.54.11 - Fax +39 051 72.80.07  
website: www.cesab-forklifts.com  
e-mail: cesab@cesab.it

**Cesab GmbH**  
Im Weidengrund 20-1 - 74246 Eberstadt  
Tel. 0049-7134-139360 - Fax 0049-7134-139365  
e-mail: info@cesab.de



# Blitz 3R

## DREIRAD-ELEKTRO-GABELSTAPLER MIT VORDERRADANTRIEB

Der neue, auf maximale Manövrierbarkeit ausgelegte CESAB BLITZ 3R AC Technologie mit Vorderradantrieb ist mit Tragfähigkeiten von 1200 bis 2000 kg und mit Hubhöhen bis 7000 mm lieferbar.

- **AC-Technologie für Fahr- und Hubantrieb**
- **Hochgradig steife Hubgerüste mit optimaler Sicht**
- **Funktionaler und ergonomischer Fahrerplatz**
- **Verfügbarkeit wählbarer Parametersätze**
- **Automatische Betätigung der Feststellbremse**
- **Große Auswahl an Sonderausstattungen**



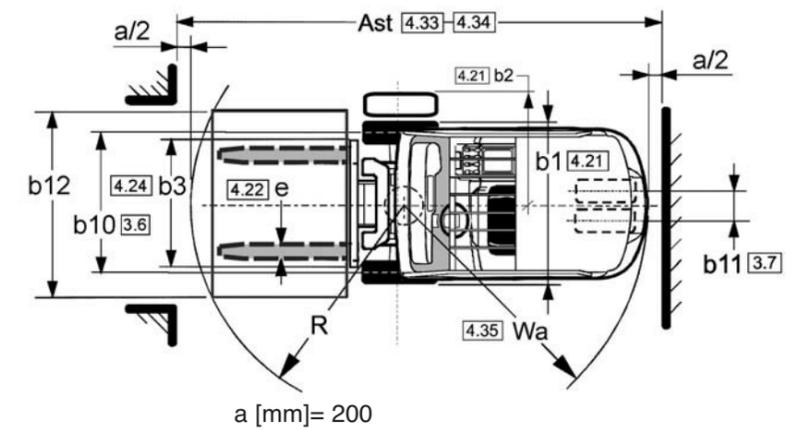
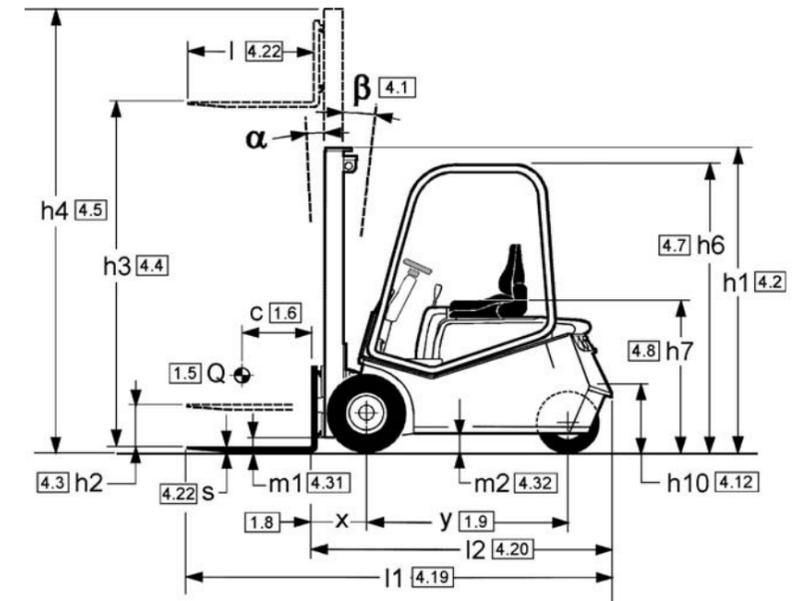
0343069 - 04/07

gr\_a\_arch\_01.02

CESAB S.p.A. behält sich das Recht vor, Produktänderungen und technische Daten ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.

## VDI 2198

Kennzeichen	1.1	Hersteller	CESAB	CESAB	CESAB	CESAB	CESAB	CESAB	CESAB	
	1.2	Typzeichen des Herstellers	<b>BLITZ 312</b>	<b>BLITZ 315</b>	<b>BLITZ 316</b>	<b>BLITZ 318</b>	<b>BLITZ 316L</b>	<b>BLITZ 318L</b>	<b>BLITZ 320</b>	
	1.3	Antrieb Elektro, Diesel, Benzin, Treibgas	Elektro	Elektro	Elektro	Elektro	Elektro	Elektro	Elektro	
	1.4	Bedienung Hand, Geh, Stand, Sitz	Sitz	Sitz	Sitz	Sitz	Sitz	Sitz	Sitz	
	1.5	Tragfähigkeit/Last	Q (kg)	1200	1500	1600	1800	1600	1800	2000
	1.6	Lastschwerpunktabstand	c (mm)	500	500	500	500	500	500	500
	1.8	Lastabstand	x (mm)	365.5 (b)	365.5 (b)	365.5 (b)	365.5 (b)	365.5 (b)	365.5 (b)	365.5 (b)
	1.9	Radstand	y (mm)	1300	1300	1410	1410	1542	1542	1542
	Gewichte	2.1	Eigengewicht	kg	2960 (a)	3190 (a)	3230 (a)	3375 (a)	3335 (a)	3440 (a)
2.2		Achslast mit Last vorn/hinten	kg	3685 / 475	4200 / 490	4370 / 460	4695 / 480	4355 / 580	4690 / 550	4985 / 580
2.3		Achslast ohne Last vorn/hinten	kg	1675 / 1285	1680 / 1510	1740 / 1490	1770 / 1605	1845 / 1490	1860 / 1580	1850 / 1715
Räder, Fahrwerk	3.1	Bereifung: V=Vollgummi, SE=Superelastik, L= Luft, ZW=Zwilling	V - SE - L (c)	V - SE - L (c)	V - SE - L (c)	V - SE	V - SE - L (c)	V - SE	V - SE	
	3.2	Reifengröße, vorn	432x152 - 18x7.8 - 18x7.8	432x152 - 18x7.8 - 18x7.8	432x152 - 18x7.8 - 18x7.8	457x178 - 200/50-10	432x152 - 18x7.8 - 18x7.8	457x178 - 200/50-10	457x178 - 200/50-10	
	3.3	Reifengröße, hinten	381x127 - 16x6.8	381x127 - 16x6.8	381x127 - 16x6.8	381x127 - 16x6.8	381x127 - 16x6.8	381x127 - 16x6.8	381x127 - 16x6.8	
	3.5	Räder, Anzahl vorn/hinten (x = angetrieben)	2x / 2	2x / 2	2x / 2	2x / 2	2x / 2	2x / 2	2x / 2	
	3.6	Spurweite, vorne	b10 (mm)	839 - 851 - 851 (e)	839 - 851 - 851 (e)	839 - 851 - 851 (e)	843 - 866 (e)	839 - 851 - 851	843 - 866	843 - 866
	3.7	Spurweite, hinten	b11 (mm)	199 - 229 (e)	199 - 229 (e)	199 - 229 (e)	199 - 229 (e)	199 - 229 (e)	199 - 229	199 - 229
	Grundabmessungen	4.1	Neigung Hubgerüst vor/zurück	$\alpha / \beta$ (grad)	2°30' / 6°	2°30' / 6°	2°30' / 6°	2°30' / 6°	2°30' / 6°	2°30' / 6°
4.2		Höhe Hubgerüst eingefahren	h1 (mm)	2160	2160	2160	2160	2160	2160	
4.3		Freihub	h2 (mm)	80	80	80	80	80	80	
4.4		Hub	h3 (mm)	3170	3170	3170	3170	3170	3170	
4.5		Höhe Hubgerüst ausgefahren	h4 (mm)	3720	3720	3720	3720	3720	3720	
4.7		Höhe über Schutzdach (Kabine)	h6 (mm)	1950	1950	1950	1950	1950	1950	
4.8		Sitzhöhe	h7 (mm)	888	888	888	888	888	888	
4.12		Kupplungshöhe	h10 (mm)	630	630	630	630	630	630	
4.19		Gesamtlänge	l1 (mm)	2880 (b)	2920 (b)	2990 (b)	3030 (b)	3122 (b)	3122 (b)	3162 (b)
4.20		Länge einschl. Gabelrücken	l2 (mm)	1880 (b)	1920 (b)	1990 (b)	2030 (b)	2122 (b)	2122 (b)	2162 (b)
4.21		Gesamtbreite	b1/b2 (mm)	990-1003-1003/nein (e)	990-1003-1003/nein (e)	990-1003-1003/nein (e)	1006 - 1066/nein (e)	990 - 1003/nein (e)	1006 - 1066/nein (e)	1006 - 1066/nein (e)
4.22		Gabelzinkenmaße	s/e/l (mm)	35 x 100 x 1000	35 x 100 x 1000	35 x 100 x 1000	35 x 120 x 1000	35 x 100 x 1000	35 x 120 x 1000	35 x 120 x 1000
4.23		Gabelträger DIN 15173. Klasse/Form A, B		II A	II A	II A	II A	II A	II A	II A
4.24		Gabelträgerbreite	b3 (mm)	900	900	900	900	900	900	900
4.31		Bodenfreiheit mit Last unter Hubgerüst	m1 (mm)	100	100	100	100	100	100	100
4.32	Bodenfreiheit Mitte Radstand	m2 (mm)	90	90	90	90	90	90	90	
4.33	Arbeitsgangbreite bei Palette 1000 x 1200 quer	Ast (mm)	3208	3248	3318	3358	3450	3450	3490	
4.34	Arbeitsgangbreite bei Palette 800 x 1200 längs	Ast (mm)	3332	3372	3442	3482	3574	3574	3614	
4.35	Wenderadius	Wa (mm)	1517	1557	1627	1667	1759	1759	1799	
Leistungsdaten	5.1	Fahrgeschwindigkeit mit/ohne Last	km/h	14.5 / 14.5	14.5 / 14.5	14.5 / 14.5	14.5 / 14.5	14.5 / 14.5	14.5 / 14.5	
	5.2	Hubgeschwindigkeit mit/ohne Last	m/s	0.4 / 0.6	0.4 / 0.6	0.4 / 0.6	0.38 / 0.6	0.4 / 0.6	0.36 / 0.6	
	5.3	Senkgeschwindigkeit mit/ohne Last	m/s	0.55 / 0.50	0.55 / 0.50	0.55 / 0.50	0.55 / 0.50	0.55 / 0.50	0.55 / 0.50	
	5.5	Zugkraft mit/ohne Last	N	5200 / 5400	5200 / 5400	5200 / 5400	5200 / 5400	5200 / 5400	5200 / 5400	
	5.6	Max. Zugkraft mit/ohne Last (S2 5min)	N	14450 / 15000 (d)	14450 / 15000 (d)	14450 / 15000 (d)	14450 / 15000 (d)	14450 / 15000 (d)	14450 / 15000 (d)	
	5.7	Steigfähigkeit mit/ohne Last (S2 30min)	%	14 / 16.5	13.5 / 16	13 / 15.5	12.5 / 15	13 / 15.5	12.5 / 15	
	5.8	Max. Steigfähigkeit mit/ohne Last (S2 5min)	%	27 / 32 (d)	26.5 / 31.5 (d)	26 / 31 (d)	25.5 / 30.5 (d)	26 / 31 (d)	25.5 / 30 (d)	
5.10	Betriebsbremse: mechanisch / hydraulisch / elektrisch / pneumatisch		hydraulisch	hydraulisch	hydraulisch	hydraulisch	hydraulisch	hydraulisch		
E-Motor	6.1	Fahrmotor, Leistung (S2 60min)	kW	6 x 2	6 x 2	6 x 2	6 x 2	6 x 2	6 x 2	
	6.2	Hubmotor, Leistung bei S3 15%	kW	12	12	12	12	12	12	
	6.4	Batteriespannung / Nennkapazität (k5)	V/Ah	48 / 420 - 500	48 / 420 - 500	48 / 525 - 625	48 / 525 - 625	48 / 630 - 750	48 / 630 - 750	
	6.5	Batteriegewicht	kg	775	775	920	920	1090	1090	
	Sonstiges	8.1	Art der Fahrsteuerung		Inverter MOSFET	Inverter MOSFET	Inverter MOSFET	Inverter MOSFET	Inverter MOSFET	Inverter MOSFET
8.2		Arbeitsdruck für Anbaugeräte	bar	140	140	140	140	140	140	



Hubgerüst Spezifikationen (1200 - 2000 Kg)										
mm	Duplex					Duplex VFH				
h3	Hub	2970	3170	3670	4170	4670	2840	3170	3670	4170
h1	Höhe Hubgerüst eingefahren	2060	2160	2410	2660	2910	1990	2160	2410	2660
h2	Freihub	80	80	80	80	80	1410	1580	1830	2080
h4	Höhe Hubgerüst ausgefahren	3520	3720	4220	4720	5220	3420	3750	4250	4750
$\alpha / \beta$	Neigung Hubgerüst vor/zurück	2°30' / 6°					2°30' / 6°			

Hubgerüst Spezifikationen (1200 - 2000 Kg)										
mm	Triplex					Triplex VFH				
h3	Hub	4320	4965	5565	6165	6570	4270	4470	4970	5570
h1	Höhe Hubgerüst eingefahren	2010	2260	2460	2710	2860	1990	2060	2260	2460
h2	Freihub	0	0	0	0	0	1410	1480	1680	1880
h4	Höhe Hubgerüst ausgefahren	4900	5570	6170	6820	7240	4850	5050	5550	6150
$\alpha / \beta$	Neigung Hubgerüst vor/zurück	2°30' / 6°					2°30' / 6°			

(a) Mit Batterie (b) +34 mm mit integriertem Seitenschieber (c) L - nur Vorderreifen (d) Die angegebenen Werte beziehen sich auf die Motorleistung der Antriebsmotoren (e) V / SE  
 Dieses Typenblatt nach VDI - Richtlinien 2198 nennt nur die technischen Werte des Standard - Gerätes. Abweichende Bereifungen, andere Hubgerüste, Zusatzrichtungen usw. können andere Werte ergeben. Leistung und Abmessungen der Geräte sind nominal und können Schwankungen unterliegen.